



簡要資料

關於與SARS患者近距離接觸的資訊

稱為SARS的新疾病

嚴重急性呼吸道症候群（SARS）是最近發現於亞洲、北美洲、歐洲的一種呼吸道疾病。截止4月14日，美國已經報告大約190例嫌疑病例。本簡要資料提供關於該疾病以及如何防止其傳播的指南。如欲進一步了解SARS，請前往[此網站](#)和[世界衛生組織（WHO）網站](#)。這兩個網站的內容每天更新。

SARS的症狀

一般而言，SARS患者開始會發燒，溫度高於100.4°F [$>38.0^{\circ}\text{C}$]。其他症狀可能包括：頭疼、全身不舒服、身體疼痛。有些人還有輕度的呼吸道症狀。經過二至七天後，SARS患者可能會出現乾咳和呼吸困難。

SARS如何傳播

SARS的主要傳播方式是人與人的近距離接觸。大多數SARS新患者都是SARS患者的照顧者或同住者，或者是直接接觸了SARS患者傳染性物質（例如呼吸道分泌物）的人。SARS的潛在傳播方式可能包括接觸沾有傳染性液滴的他人皮膚或物體，然後接觸自己的眼睛、鼻子、或嘴巴。發生這種現像的原因可能是SARS患者咳嗽或打噴嚏時將液滴噴到自己身上、他人身上、或鄰近的物體表面。另一種可能性是，SARS可以透過空氣或目前不知道的其他方式被更廣泛的傳播。

何人容易患SARS

美國的SARS病例主要是從受SARS影響的世界其他地區返回美國的旅行者。很少有人因與SARS患者近距離接觸而傳染該症（例如家屬和醫務人員）。美國目前尚未發現在社區更大範圍傳播的跡象。

您應如何自我保護

CDC已發佈醫務單位和住家如何處理SARS嫌疑患者的臨時指南。隨著我們深入了解SARS，這些指南可能會隨之變化。如您出現上述患病症狀，並且曾與可能感染SARS者有近距離接觸，請即與醫療單位聯絡，並遵循以下指南。

指南

如您認為自己（或家人）可能已感染SARS，您應該：

- 盡快諮詢醫療服務提供者的意見。

簡要資料：關於與 SARS 患者近距離接觸的資訊

(接上頁)

- 咳嗽或打噴嚏時用紙巾遮住口鼻。如有口罩，與他人近距離接觸時要戴上。口罩能減少咳嗽時飛入空氣的液滴。

如您患上SARS，並在家養病，您應該：

- 遵醫吩咐。
- 十日內限制在住所之外活動。例如，不要上班、上學或前往公共場所。
- 經常洗手，務必要洗乾淨，尤其是擤鼻子之後。
- 打噴嚏或咳嗽時用紙巾遮住口鼻。
- 如有可能，家中身邊有他人時須戴上口罩。如您無法戴口罩，家人在您身邊時應戴口罩。
- 用過的餐具、毛巾或臥具必須用肥皂和熱水清洗後才能給別人用。
- 根據廠家的說明用家用消毒劑清潔被SARS患者體液（例如汗液、唾液、分泌物、甚至嘔吐物或尿液）沾染的物件表面（例如檯面或桌面、門把手、浴室用具等）。進行所有清潔活動時均須戴一次性手套。一次性手套用後即棄，不要再用。
- 發燒及呼吸道症狀消失後十日內都要遵循上述原則。

如您在家中照護SARS患者，應該：

- 確保被照護的SARS患者已接受診治，並遵守用藥及護理原則。
- 確保所有家庭成員都經常用肥皂和熱水或含酒精的洗手液洗手。
- 如直接接觸SARS患者的體液，須戴一次性手套。但是，戴手套並不能代替良好的手部清潔程序。接觸SARS患者的體液後，須摘下手套，立即丟棄，然後洗手。切勿洗手套或重複使用手套。
- 要求SARS患者在打噴嚏或咳嗽時用紙巾遮住口鼻。如有可能，SARS患者與家中他人接觸時須戴口罩。如SARS患者無法戴口罩，家中其他人在患者所在房間內應戴口罩。
- 用過的餐具、毛巾、臥具或其他物品須用肥皂和熱水清洗後才能給別人用。
- 根據廠家的說明用家用消毒劑清潔被體液（例如汗液、唾液、分泌、甚至嘔吐物或尿液）沾染的物件表面（例如檯面或桌面、門把手、浴室用具等）。進行所有清潔活動時均須戴一次性手套。一次性手套用後即棄，不要再用。
- 患者的發燒及呼吸道症狀消失後十日內都要遵循上述原則。
- 如您發燒或出現呼吸道症狀，請立即與醫務人員聯絡，說明您曾與SARS患者近距離接觸。

如欲了解更多資訊，請訪問[CDC的SARS網站](#)，或打電話給CDC公眾問答熱線：
(888) 246-2675 (英文), (888) 246-2857 (西班牙文)，或(866) 874-2646 (TTY)